

## Planche surbaissé dans le trafic régional

Le matériel roulant à plancher surbaissé permet, lors de hauteur de quai correspondante, l'embarquement et le débarquement à même niveau.



Dans le trafic voyageurs régional, des véhicules à plancher surbaissé sont partiellement utilisés (CFF Seetallinie, S-Bahnen Basel und Bern, THURBO AG (Ostschweiz), Regionalverkehr Bern-Solothurn (RBS), Bremgarten-Dietikon Bahn (BD), Stadtbahn Zug, Brünigbahn/Zentralbahn et autres). Vous trouverez des informations détaillées sur l'utilisation de véhicules à plancher surbaissé du réseau ferroviaire suisse sur le site Internet [www.cff.ch/mobil](http://www.cff.ch/mobil) ou auprès du Call Center Handicap CFF.

### RER bâlois: trafic régional

Sur la ligne S (Olten–Bâle CFF–Laufon–Porrentruy), il existe des voitures ultramodernes à plancher surbaissé (FLIRT). Il en est de même pour la ligne S5 (Weil–Lörrach) et pour la ligne S6 (Bâle CFF–Zell i.W.). La mise en circulation de ce matériel roulant ultramoderne est prévue pour 2008 sur la ligne S9 (Olten–Läufelfingen–Sissach) et à partir de 2008/9 sur la ligne S1 (Frick/Laufenburg–Bâle CFF–Mulhouse). Ces voitures à plancher surbaissé disposent d'une entrée accessible de plain-pied et de toilettes accessibles en chaise roulante. Le Call Center Handicap CFF vous dira quelles gares sont équipées de la hauteur de quai adéquate (P55).

### Trafic régional Lucerne–Lenzburg

Dans le trafic régional, les trains sur la Seetallinie entre Lucerne et Lenzburg disposent d'un embarquement à même niveau dans toutes les gares à l'exception de Lucerne, Lenzburg et Boniswil-Seengen. A Lucerne et à Lenzburg, vous pouvez demander comme à l'ordinaire une aide à l'embarquement et au débarquement au Call Center Handicap CFF.

### Stadtbahn Zoug: trafic régional Baar–Lucerne et Zoug–Erstfeld

Des rames automotrices de quatre voitures avec plancher surbaissé sont en service sur les parcours régionaux Baar–Lucerne et Zoug–Erstfeld. Aux gares et arrêts suivants, les trains à plancher surbaissé permettent un embarquement et un débarquement autonomes:

Ligne S1: Baar, Neufeld, Lindenpark, Zoug, Schutzengel, Chollermüli, Alpenblick, Cham\*, Zythus, Rotkreuz, Gisikon-Root, Längenbold, Buchrain, Ebikon\* et Lucerne.

Ligne S2: Zoug, Postplatz, Fridbach, Oberwil, Walchwil et Flüelen.

\* sauf voie 1

### RER zurichoïse: trafic régional



Les trains CFF du RER zurichoïse disposent partiellement de l'équipement surbaissé. Les voyageurs en chaise roulante peuvent, néanmoins, dans 0 gares d'appui, accéder aux trains à l'aide du Mobilift. Ces gares sont desservies par les lignes S2, S3, S5, S6, S7, S8, S9, S12, S14, S16 (sa, di) et, en partie, par des trains du trafic à grande distance. Le Call Center Handicap CFF se tient à votre disposition, tous les jours de 6 h à 22 h, pour la réservation d'une aide à l'embarquement ou au débarquement.

Pour toute information concernant la circulation des voitures à deux étages et à plancher surbaissé (DTZ) et la hauteur des quais des différentes gares, veuillez contacter le Call Center Handicap CFF.

Les lignes S22, S26, S29, S30, S33 (à partir du printemps 2007), S35 et S41 sont desservies par les trains de THURBO SA qui disposent, en général, de voitures à plancher surbaissé. La hauteur des quais n'est cependant pas toujours adaptée aux chaises roulantes (voir le texte ci-après de THURBO SA).

**Trafic régional sur le réseau de THURBO SA (Suisse orientale)**

Le trafic régional THURBO SA sera bientôt équipé exclusivement de rames automotrices articulées avec plancher surbaissé. Aux gares et arrêts (sans marche d'accès) dont les quais ont une hauteur minimale de 5 cm, les voyageurs en chaise roulante nécessitant une aide à l'embarquement sont priés d'attendre sur le quai, à hauteur de l'endroit où la tête de train s'immobilise après l'entrée en gare. Le personnel des locomotives de THURBO SA vous aidera volontiers à embarquer au moyen d'une rampe mobile. Pour descendre du wagon, vous pouvez également recourir au personnel des locomotives. Pour toute information concernant la hauteur des quais, les possibilités d'embarquement et de débarquement et la circulation des trains à plancher surbaissé, veuillez contacter le Call Center Handicap CFF.

**Zentralbahn: trafic régional Meiringen–Interlaken Ost, Lucerne–Giswil et Lucerne–Stans**

Dans le trafic régional, les nouvelles compositions (SPATZ) permettent l'embarquement et le débarquement à même niveau aux arrêts suivants:

Parcours Meiringen–Interlaken Ost: Ringgenberg, Niederried, Oberried am Brienzensee, Brienz, Brienzwiler et Meiringen.

Parcours Lucerne–Giswil: Lucerne, Kriens-Mattenhof, Alpnachstad, Alpnach Dorf, Sarnen, Sachseln, Ewil Maxon et Giswil.



Parcours Lucerne–Stans: Lucerne, Kriens-Mattenhof et, à partir du printemps 2007 environ, Stans.

Par ailleurs, vous trouverez dans ces trains des WC adaptés aux personnes handicapées et fermés, un bouton d'appel d'urgence et un écran d'information à hauteur conforme. Pour toute information concernant la hauteur des quais des différentes gares et la circulation de trains à plancher surbaissé, veuillez contacter le Call Center Handicap CFF.

**Informations:**

- Malgré les véhicules à plancher surbaissé, il reste à franchir, selon l'arrêt, une petite ou une grande différence de niveau et/ou un espace entre le bord du quai et la plate-forme d'entrée lors de l'embarquement ou du débarquement.
- Voitures à plancher surbaissé avec marchepied automatique, escamotable ou coulissant (FLIRT, DTZ RER zurichois, GTW Seetallinie, SPATZ). Dans les gares disposant d'un quai de plain-pied avec la plate-forme d'entrée, un marchepied automatique, escamotable ou coulissant, relie le train au quai de sorte qu'il ne reste qu'un espace vide minimale. L'embarquement/débarquement est alors possible de façon autonome. Pour toute information complémentaire, appelez le Call Center Handicap CFF.
- Voitures à plancher surbaissé sans marchepied automatique escamotable ou coulissant (IC2000, RER bernois, réseau THURBO Suisse orientale): suivant l'arrêt, la différence de niveau peut être plus ou moins grande lors de l'embarquement et du débarquement et/ou il reste un espace vide entre le bord du quai et la plate-forme d'entrée. Dans les gares d'appui où vous pouvez disposer d'une aide à l'embarquement et au débarquement, tel que décrit sous le point 2. , vous pouvez réclamer l'aide des services ferroviaires. Sans inscription préalable, vous serez cependant seul responsable de l'embarquement et du débarquement. Dans les autres gares, vous devrez organiser vous-même l'aide à l'embarquement et au débarquement.
- Si vous vous déplacez en chaise roulante et embarquez ou débarquez vous-même, les chemins de fer déclinent toute responsabilité en cas d'événement dommageable ou d'accident.
- Des véhicules à plancher surbaissés circulent, mais on ne peut en garantir la présence. En cas d'annulation, on peut recourir à un véhicule de remplacement, mais il ne sera pas prévu pour permettre un accès aisé aux personnes en chaise roulante.

Infos supplémentaires:

- ✓ Bureau Suisse Personnes handicapées et transports publics (BoeV) [www.boev.ch](http://www.boev.ch) 
- ✓ [www.fahrplanfelder.ch](http://www.fahrplanfelder.ch)
- ✓ SBB Call Center Handicap (0800 007 102)
- ✓ Brochure „Voyageurs avec un handicap“ 

Version: octobre 2006

Sous réserve de modifications